

**Pakeitimas 115**

**Saïd El Khadraoui, Silvia-Adriana Țicău**  
S&D frakcijos vardu

**Pranešimas****A7-0210/2013****Werner Kuhn**

Motorinių transporto priemonių ir jų priekabų techninė apžiūra  
COM(2012) 0380 – C7-0186/2012 – 2012/0184(COD)

**Pasiūlymas dėl reglamento**  
**4 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas**Pakeitimas*

(4) Sąjungoje priimta techninių standartų ir nustatyta transporto priemonių saugos reikalavimų. Tačiau reikia nustatyti periodinės techninės apžiūros režimą ir taip užtikrinti, kad rinkai pateiktos transporto priemonės visą jų naudojimo laiką atitiktų saugos standartus. Šis režimas turėtų būti taikomas transporto priemonėms, kurių kategorijos nustatytos 2002 m. kovo 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/24/EB dėl dviračių ir triračių motorinių transporto priemonių, panaikinančioje Tarybos direktyvą 92/61/EEB<sup>18</sup>, 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2007/46/EB, nustatančioje motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus<sup>19</sup>, ir 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2003/37/EB dėl žemės ar miškų ūkio traktorių, jų priekabų ir keičiamos velkamosios įrangos, jų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų tipo patvirtinimo ir panaikinančioje Direktyvą 74/150/EEB<sup>20</sup>;

(4) Sąjungoje priimta techninių standartų ir nustatyta transporto priemonių saugos reikalavimų. Tačiau reikia nustatyti periodinės techninės apžiūros režimą ir taip užtikrinti, kad rinkai pateiktos transporto priemonės visą jų naudojimo laiką atitiktų saugos standartus. ***Jokia modifikuota įranga, turinti įtakos transporto priemonės saugos ir aplinkosaugos charakteristikoms, neturėtų neigiamai paveikti tų charakteristikų, kurias ji turėjo transporto priemonę patvirtinant, pirmą kartą registruojant ar pradedant naudoti.*** Šis režimas turėtų būti taikomas transporto priemonėms, kurių kategorijos nustatytos 2002 m. kovo 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/24/EB dėl dviračių ir triračių motorinių transporto priemonių, panaikinančioje Tarybos direktyvą 92/61/EEB<sup>18</sup>, 2007 m. rugsėjo 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2007/46/EB, nustatančioje motorinių transporto priemonių ir jų priekabų bei tokioms transporto priemonėms skirtų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų patvirtinimo pagrindus<sup>19</sup>, ir 2003 m. gegužės 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2003/37/EB dėl žemės ar miškų ūkio traktorių, jų priekabų ir keičiamos velkamosios įrangos, jų sistemų, sudėtinių dalių ir atskirų techninių mazgų tipo

patvirtinimo ir panaikinamojoje Direktyvoje  
74/150/EEB<sup>20</sup>;

Or. en

26.6.2013

A7-0210/116

**Pakeitimas 116**

**Saïd El Khadraoui, Silvia-Adriana Țicău**

S&D frakcijos vardu

**Isabelle Durant**

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pranešimas**

**A7-0210/2013**

**Werner Kuhn**

Motorinių transporto priemonių ir jų priekabų techninė apžiūra

COM(2012) 0380 – C7-0186/2012 – 2012/0184(COD)

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**7 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(7) iš patikimų tyrimo rezultatų matyti, kad 8 % eismo įvykių, kuriuose dalyvavo motociklininkai, įvyko dėl techninių defektų arba yra su tais defektais susiję.**

Motociklininkai yra didžiausios saugos rizikos kelių eismo dalyvių grupė, kurios keliuose žūstančių žmonių skaičius didėja. Žūstančių mopedų vairuotojų skaičius neproporcingai didelis – 2008 m. keliuose jų žuvo daugiau nei 1 400. Todėl apžiūros taikymo sritį reikėtų išplėsti, kad ji apimtų didžiausios rizikos grupės eismo dalyvius, t. y. į ją įtraukti dvirates ir trirates motorines transporto priemones;

(7) Motociklininkai yra didžiausios saugos rizikos kelių eismo dalyvių grupė, kurios keliuose žūstančių žmonių skaičius didėja. Žūstančių mopedų vairuotojų skaičius neproporcingai didelis – 2008 m. keliuose jų žuvo daugiau nei 1 400. Todėl apžiūros taikymo sritį reikėtų išplėsti, kad ji apimtų didžiausios rizikos grupės eismo dalyvius, t. y. į ją įtraukti dvirates ir trirates motorines transporto priemones;

Or. en

26.6.2013

A7-0210/117

### **Pakeitimas 117**

**Saïd El Khadraoui, Silvia-Adriana Țicău**

S&D frakcijos vardu

**Isabelle Durant**

Verts/ALE frakcijos vardu

### **Pranešimas**

**A7-0210/2013**

**Werner Kuhn**

Motorinių transporto priemonių ir jų priekabų techninė apžiūra

COM(2012) 0380 – C7-0186/2012 – 2012/0184(COD)

### **Pasiūlymas dėl reglamento**

#### **2 straipsnio 1 ir 1a dalys (naujos)**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

##### *Pakeitimas*

1. Šis reglamentas taikomas šioms Direktyvoje 2002/24/EB, Direktyvoje 2007/46/EB ir Direktyvoje 2003/37/EB nurodytų kategorijų transporto priemonėms, kurių projektinis greitis yra didesnis nei 25 km/h:

– motorinėms transporto priemonėms su bent keturiais ratais, kurios naudojamos keleiviams vežti ir kuriose, be vairuotojo vietos, yra ne daugiau kaip aštuonios vietos (transporto priemonių kategorija M1);

– motorinėms transporto priemonėms, kurios naudojamos keleiviams vežti ir kuriose, be vairuotojo vietos, yra daugiau kaip aštuonios vietos (transporto priemonių kategorijos M2 ir M3);

– motorinėms transporto priemonėms su bent keturiais ratais, kurios paprastai naudojamos prekėms vežti keliais ir kurių didžiausia leistina masė yra ne didesnė kaip 3 500 kg (transporto priemonių kategorija N1);

– motorinėms transporto priemonėms, kurios naudojamos prekėms vežti ir kurių didžiausia leistina masė yra didesnė nei 3 500 kg (transporto priemonių kategorijos N2 ir N3);

1. Šis reglamentas taikomas šioms Direktyvoje 2002/24/EB, Direktyvoje 2007/46/EB ir Direktyvoje 2003/37/EB nurodytų kategorijų transporto priemonėms, kurių projektinis greitis yra didesnis nei 25 km/h:

– motorinėms transporto priemonėms su bent keturiais ratais, kurios naudojamos keleiviams vežti ir kuriose, be vairuotojo vietos, yra ne daugiau kaip aštuonios vietos (transporto priemonių kategorija M1);

– motorinėms transporto priemonėms, kurios naudojamos keleiviams vežti ir kuriose, be vairuotojo vietos, yra daugiau kaip aštuonios vietos (transporto priemonių kategorijos M2 ir M3);

– motorinėms transporto priemonėms su bent keturiais ratais, kurios paprastai naudojamos prekėms vežti keliais ir kurių didžiausia leistina masė yra ne didesnė kaip 3 500 kg (transporto priemonių kategorija N1);

– motorinėms transporto priemonėms, kurios naudojamos prekėms vežti ir kurių didžiausia leistina masė yra didesnė nei 3 500 kg (transporto priemonių kategorijos N2 ir N3);

AM\941843LT.doc

PE509.956v01-00

- priekaboms ir puspriekabėms, kurių didžiausia leistina masė yra ne didesnė kaip 3 500 kg (transporto priemonių kategorijos O1 ir O2);
- priekaboms ir puspriekabėms, kurių didžiausia leistina masė yra didesnė nei 3 500 kg (transporto priemonių kategorijos O3 ir O4);
- dviratėms ir triratėms transporto priemonėms (transporto priemonių kategorijos **L1e**, **L2e**, L3e, L4e, L5e, **L6e** ir L7e);
- ratiniams traktoriams, kurių didžiausias projektinis greitis yra didesnis nei 40 km/h (transporto priemonių kategorija T5).

- priekaboms ir puspriekabėms, kurių didžiausia leistina masė yra ne didesnė kaip 3 500 kg (transporto priemonių kategorijos O1 ir O2);
- priekaboms ir puspriekabėms, kurių didžiausia leistina masė yra didesnė nei 3 500 kg (transporto priemonių kategorijos O3 ir O4);
- **nuo 2016 m. sausio 1 d.** dviratėms ar triratėms transporto priemonėms (transporto priemonių kategorijos L3e, L4e, L5e ir L7e);
- ratiniams traktoriams, kurių didžiausias projektinis greitis yra didesnis nei 40 km/h (transporto priemonių kategorija T5).

***1a. Šis reglamentas taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d. šioms transporto priemonių kategorijoms, nebent atsižvelgdama į 18a straipsnį savo ataskaitoje Komisija įrodytų, kad tokia priemonė būtų neveiksminga:***

- ***dviratėms ar triratėms transporto priemonėms (transporto priemonių kategorijos L1e, L2e ir L6e).***

Or. en

26.6.2013

A7-0210/118

**Pakeitimas 118**

**Saïd El Khadraoui, Silvia-Adriana Țicău**  
S&D frakcijos vardu

**Pranešimas**

**Werner Kuhn**

Motorinių transporto priemonių ir jų priekabų techninė apžiūra  
COM(2012) 0380 – C7-0186/2012 – 2012/0184(COD)

**A7-0210/2013**

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**5 straipsnio 1 dalies pirma įtrauka**

*Komisijos siūlomas tekstas*

– **L1e, L2e**, L3e, L4e, L5e, **L6e** ir L7e kategorijų transporto priemonės – po ketverių metų nuo tada, kai transporto priemonė pirmą kartą užregistruota, **kita – po dvejų metų**, o vėliau **kasmet**.

*Pakeitimas*

– L3e, L4e, L5e ir L7e kategorijų transporto priemonės – po ketverių metų nuo tada, kai transporto priemonė pirmą kartą užregistruota, o vėliau **kas dvejus metus; jei taikytina, L1e, L2e ir L6e kategorijų transporto priemonės – po ketverių metų nuo tada, kai transporto priemonė pirmą kartą užregistruota, o vėliau kas dvejus metus;**

Or. en

26.6.2013

A7-0210/119

**Pakeitimas 119**

**Saïd El Khadraoui, Silvia-Adriana Țicău**

S&D frakcijos vardu

**Isabelle Durant**

Verts/ALE frakcijos vardu

**Pranešimas**

**A7-0210/2013**

**Werner Kuhn**

Motorinių transporto priemonių ir jų priekabų techninė apžiūra

COM(2012) 0380 – C7-0186/2012 – 2012/0184(COD)

**Pasiūlymas dėl reglamento**

**18 a straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*18a straipsnis*

*Ataskaitų teikimas*

*Ne vėliau kaip [penkeri metai nuo šio reglamento paskelbimo datos] Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia šio reglamento įgyvendinimo ir poveikio ataskaitą, ypač informaciją apie L1e, L2e ir L6e kategorijų transporto priemonių įtraukimą į jo taikymo sritį, apie techninių apžiūrų dažnumą, periodinių techninių apžiūrų suderinimo mastą ir nuostatų dėl techninės apžiūros pažymų tarpusavio pripažinimo iš kitos valstybės narės kildinamų transporto priemonių perregistravimo atvejais veiksmingumą. Toje ataskaitoje taip pat išnagrinėjama, ar suderinimo lygis pakankamas, kad būtų galima visapusiškai tarpusavyje pripažinti techninių apžiūrų pažymus visoje Sąjungoje, ir ar tokiam pripažinimui pasiekti reikalingi aukštesni Europos standartai. Prireikus su ataskaita pateikiama pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų.*

Or. en

AM\941843LT.doc

PE509.956v01-00

**LT**

*Susivieniję įvairovėje*

**LT**

